



Legge federale sul diritto fondiario rurale (LDFR)

Domanda di rilascio di una decisione

Acquisto e/o divisione materiale

Proprietario/a

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Professione: N. di azienda:

Indirizzo:

CAP / Luogo: Telefono:

All'autorità competente ad accordare autorizzazioni viene chiesto il seguente permesso:

(prego segnare con una crocetta ciò che fa al caso)

I. Acquisto (art. 61 ff. LDFR)

Si chiede all'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio di autorizzare il seguente acquisto di fondi agricoli:

Acquirente:

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Professione: N. di azienda:

Indirizzo:

CAP / Luogo: Telefono:

Descrizione dei fondi da acquistare

(Il contratto o la bozza di contratto è da allegare)

Comune:

Numero del fondo e del piano:

Dati riguardanti la gestione attuale dei fondi da acquistare:

- Cognome, nome e indirizzo del/la gestore/trice:
.....
- Gestore/trice dal
- Contropartita: affitto fr. all'anno o
 contribuzione in natura
- Esiste un contratto d'affitto: sì / no (Se sì, p.f. allegarlo)

Dati riguardanti l'acquirente: L'acquirente è **coltivatore/trice diretto/a**:

- attuale terreno proprio in ettari / terreni in affitto in ettari
- numero delle unità di bestiame grosso
- numero di lavoratori nell'azienda nonché indicazione del grado di occupazione:
.....
- altre attività dell'acquirente:
- distanza tra l'azienda dell'acquirente ed i fondi da acquistare:
.....

 L'acquirente **non** è **coltivatore/trice diretto/a**:

- Malgrado annuncio pubblico ad un prezzo non esorbitante (art. 66 LDFR) nessun/a coltivatore/trice diretto/a ha voluto acquistare
 - conferma dell'agenzia pubblicitaria della consegna di un annuncio di vendita (p.f. allegare il testo dell'inserzione)
 - Domande dei interessati (prego allegare tutto)
 - eventuali dichiarazioni di rinuncia da parte del/la coltivatore/trice diretto/a (p.f. allegare)

 Si fa valere un altro motivo di autorizzazione giusta l'art. 64 LDFR:

.....

.....

Dati riguardanti l'azienda/proprietà fondiaria dell'alienante:

- All'alienante appartengono singoli fondi, senza che lui/lei gestisca un'azienda agricola (oltre alla cifra I completare anche la cifra II.A!).
- L'alienante gestisce un'azienda agricola (oltre alla cifra I completare anche la cifra II.B!).

 II. Divisione materiale (art. 58 ff. LDFR)

All'Ispettorato del registro fondiario viene chiesto, con riferimento al divieto di divisione materiale, di:

A. constatare che il/la proprietario/a non possiede nessun'azienda agricola ai sensi dell'art. 7 LDFR.

- A lui/lei, oltre all'oggetto in vendita, non appartengono ulteriori fondi agricoli.
- A lui/lei appartengono ulteriori fondi agricoli con una superficie totale di ca. ettari, i quali
- vengono coltivati direttamente dal/la proprietario/a.
- sono interamente o in parte dati in affitto (cognome, nome e indirizzo dell'affittuario/a):
 e durata dell'affitto finora trascorsa:

B. constatare che il/la proprietario/a possiede un'azienda agricola

- abitazione disponibile sì no
- stalla principale disponibile sì no
- terreno proprio in ettari
- terreno in affitto in ettari
- unità di bestiame grosso
- numero di lavoratori nell'azienda nonché indicazione del grado di occupazione

la divisione materiale può essere autorizzata per i seguenti motivi (art. 60 LDFR):

- separazione di una parte non agricola (motivazione su foglio allegato)
- permuta (motivazione su foglio allegato)
- permuta unica a scopo di arrotondamento di un fondo non agricolo
-
-

III. Elenco delle persone aventi diritto alla comunicazione nella procedura di autorizzazione

Giusta l'art. 83 cpv. 2, l'autorità competente per il rilascio dell'autorizzazione deve comunicare le sue decisioni relative alla divisione materiale e all'acquisto, all'affittuario nonché agli aventi diritto di compera, prelazione e attribuzione. Ciò presuppone che lei ci indichi gli **indirizzi degli aventi diritto di compera, prelazione e attribuzione** (vedi appendice)

.....

IV. Allegati (da allegare assolutamente)

1. Acquisto In caso di coltivazione diretta

- contratto o bozza di contratto
- stime ufficiali (in caso di fondi sovraedificati)
- contratto d'affitto

.....

Inoltre in caso di coltivazione da parte di terzi

- conferma dell'agenzia pubblicitaria riguardo alle inserzioni
- Domande dei interessati
- dichiarazioni di rinuncia dei coltivatori diretti

2. Divisione materiale

- stime ufficiali (in caso di fondi sovraedificati)
- motivazione riguardo all'eccezione dal divieto di divisione materiale, su foglio allegato
- composizione dell'intera proprietà fondiaria (estratto censuario, elenco dei proprietari con indicazione delle superfici o simili)
- contratti d'affitto
-

.....

(Luogo e data)

.....

(Firma del/della richiedente*)

rappresentato/a da:

indirizzo:

CAP/luogo: Telefono:.....

Il modulo di richiesta compilato va inoltrato, insieme agli allegati necessari, all'Ispettorato del registro fondiario e registro di commercio, Rohanstrasse 5, 7001 Coira. Per eventuali domande il Signor Stoffel è volentieri a disposizione (Tel. 081 257 24 87).

Appendice

Aventi diritto di compera, prelazione e attribuzione secondo la LDFR

Alienazione di beni immobili

A. Azienda agricola

Avente diritto di prelazione:

- discendente per la coltivazione diretta (art. 42. cpv. 1 n. 1)
- fratello o sorella e figlio loro per la coltivazione diretta (art. 42. cpv. 1 n. 2)
- affittuario con un durata minima d'affitto di 9 anni (art. 47. cpv. 1)

Avente diritto di riacquisto dopo la cessazione della coltivazione diretta:

- alienante (discendente) (art. 55)

B. Fondo

Avente diritto di prelazione:
(art. 49 cpv.1)

- discendente proprietario di un'azienda agricola (art. 42 cpv. 2)
- affittuario con un durata minima d'affitto di 6 anni, proprietario di un'azienda agricola (art. 47 cpv. 2)

Alienazione di quote di comproprietà

A. Azienda agricola

Avente diritto di prelazione:
(art. 49 cpv.1)

- comproprietario per la coltivazione diretta
- discendente per la coltivazione diretta
- fratello o sorella e figlio loro per la coltivazione diretta
- affittuario con un durata minima d'affitto di 9 anni
- altri comproprietari

Avente diritto di riacquisto dopo la cessazione della coltivazione diretta:

- alienante (art. 55)

B. Fondo

Avente diritto di prelazione:
(art. 49 cpv.1)

- comproprietario per la coltivazione diretta
- discendente per la coltivazione diretta
- affittuario con un durata minima d'affitto di 6 anni
- altri comproprietari